



บันทึกการเดินทาง
ของสัตว์โลก

สารานุกรมในรูปแบบนิทาน

ที่เด็กๆ ชาวจีนชื่นชอบมากที่สุด

น่านา

นกนางนวลอาร์กติกผู้หลงฝูง

ผู้แต่ง : หวังฟางฟาง

แปล : ไอรีน เป



ดวงกมลพับลิชชิ่ง

นำเสนอหนังสือดี มีคุณค่า

同心出版社



สารานุกรมในรูปแบบนิทานที่เด็กๆ ชาวจีนชื่นชอบมากที่สุด

บันทึกการเดินทาง
ของสัตว์โลก

นานา

นกนางนวลอาร์กติก

ผู้หลงฝูง

ผู้แต่ง : หวังฟางฟาง

แปล : ไอรีน เป



同心出版社



ดวงกลมพับลิชชีง

นำเสนอหนังสือดี มีคุณค่า

คำ

นำ

‘น่านา’ นกนางนวลอาร์กติกผู้หลงฝูง

■ สวัสดีจ้า เด็กๆ ที่แสนฉลาดทั้งหลาย! หนูๆ ชอบแมลงมียี? ชอบนกชนิดต่างๆ มียี? ชอบสัตว์เลื้อยลูกด้วยนมมียี? และชอบสัตว์ทะเลแปลกๆ บ้างหรือเปล่า? สัตว์ทุกชนิดต่างก็เป็นเพื่อนกับมนุษย์ บางชนิดน่ารัก บางชนิดฉลาดเฉลียว บางชนิดใจดี บางชนิดส่งน่าเกรงขาม แต่ก็มีบางชนิดที่ลึกลับและขี้อายอีกด้วย!

เมื่ออ่านหนังสือชุดนี้ เด็กๆ ไม่เพียงแต่จะได้สัมผัสกับเรื่องราวที่สนุกสนานมากมาย แต่ยังจะได้เรียนรู้ถึงความประหลาดและคุณธรรมที่น่าชื่นชมของตัวละครหลักในเรื่อง ภายภาคหน้าจะได้เป็นเด็กดีที่ฉลาดเฉลียว ไม่ทำให้คุณพ่อคุณแม่ต้องกังวลใจ เมื่ออ่านนิทานแต่ละเรื่องจบ อย่าลืมเล่าให้คุณพ่อคุณแม่ฟัง แล้วก็ลองคิดดูซิว่าเพราะเหตุใดจึงเกิดเหตุการณ์นั้นๆ ขึ้น หากไม่เข้าใจก็ขอให้คุณพ่อคุณแม่อธิบายให้ฟังดูนะ!

หนังสือชุดนี้มีทั้งหมด 4 เล่ม แต่ละเล่มจะมีเนื้อหาเกี่ยวกับสัตว์ชนิดต่างๆ แตกต่างกันไป ซึ่งในตอน “ ‘น่านา’ นกนางนวลอาร์กติกผู้หลงฝูงนี้” นี้ก็จะเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับนกนางนวลอาร์กติกตัวน้อยที่ชื่อน่านานั่นเอง

■ น่านาเป็นเด็กที่เข้มแข็งและมีความมุ่งมั่น ตอนที่กำลังจะอพยพย้ายถิ่น เธอถูกหิมะขาวทำร้ายบาดเจ็บจนต้องพลัดจากฝูง แต่น่านาไม่ยอมแพ้หลังจากหายดี เธอก็ตัดสินใจบินไปยังขั้วโลกใต้ตามลำพัง ระหว่างทางเธอได้พบกับนกที่สวยงามมากมายหลายชนิด แต่ก็ต้องหลงทางบ่อยๆ เพราะไม่มีประสบการณ์ ทำที่สุดแล้ว น่านาจะบินไปถึงขั้วโลกใต้ได้หรือไม่?





สารบัญ

อันตราย! น่าน่า	4	52	นกที่อาศัยอยู่กับลม
บินสู่ทางใต้	8	56	นกหัวขวานผู้มากด้วยความสามารถ
นกที่จำศีลในฤดูหนาว	12	60	นกที่เล็กที่สุด
แม่นกนางนวลผู้กล้าหาญ	16	64	นกในปากจระเข้
นกคัคคูผู้เกียจคร้านและเจ้าเล่ห์	20	68	นกแก้วช่างเจรจา
นักระบำผู้รชรอ่อนแอ	24	72	ยอดยุทธ์ในยามค่ำคืน
ครอบครัวที่สวยงามในป่าลึก	28	76	นกที่ปลุกต้นไม้ได้
“นกวิเศษ” ผู้มีหางงดงาม	32	80	แร้งแอนดิส
นกพิราบผู้ส่งสาร	36	84	“จอมโจร” เหนือท้องทะเล
นกกระจอกไม่กระจอกอย่างที่คิด	40	88	นกที่ไม่มีปีก
ขอให้นกทั้งหลายเจริญรุ่งเรือง	44	92	เข็ จั่วโลกได้
นกกากับอินทรีทะเล	48		





อันตราย! น่าน่า

ใกล้จะถึงฤดูหนาวอีกแล้ว นกนางนวลอาร์กติกที่อาศัยอยู่บริเวณเหนือสุดของคาบสมุทรสแกนดิเนเวียฝูงหนึ่ง กำลังเตรียมตัวออกเดินทางไกลกัน น่าน่าเป็นลูกนกนางนวลอาร์กติกผู้กล้าหาญที่เพิ่งเกิดในปีนั้น เธอเพิ่งจะหัดบิน และมักจะทำอะไรวู่วามอยู่เสมอ น่าน่าสนใจโลกภายนอกมาก และรอคอยที่จะได้เดินทางเป็นครั้งแรกในชีวิต



ในที่สุดฤดูหนาวที่โหดร้ายและยาวนานก็มาถึง ระหว่างที่พ่อแม่ของน่าน่า  กับนกนางนวลอาร์กติกตัวอื่นๆ กำลังปรึกษากันถึงแผนการเดินทางไปยังขั้วโลกใต้อยู่นั้น น่าน่าก็ใช้ปากสีแดงตบแต่งขนของตัวเองอยู่บนก้อนหินใหญ่ที่อยู่ห่างออกมาอย่างมีความสุข

ในฤดูนี้ สัตว์ทั้งหลายต่างก็เตรียมตัวที่จะเผชิญหน้ากับฤดูหนาวทั้งสิ้น นอกจากนกนางนวลอาร์กติกแล้ว หมิขาวตัวใหญ่  ก็ออกหาอาหารเพื่อเก็บสะสมไขมันไว้ในร่างกายให้มากที่สุด

หมิขาวที่กำลังหิวตัวหนึ่งค่อยๆ เดินเข้าหาฝูงนกนางนวลอาร์กติกอย่างช้าๆ แต่เขาก็ไม่สามารถซ่อนร่างกายที่

เกร็ดความรู้เกี่ยวกับสัตว์โลก

นกนางนวลอาร์กติก (Arctic Tern) เป็นนกนางนวลชนิดหนึ่งซึ่งมักจะอาศัยอยู่ร่วมกันเป็นฝูง หัวของนกนางนวลอาร์กติกเป็นสีดำ ลำตัวเป็นสีเทาอ่อน ส่วนจงอยปากและขาเป็นสีแดง เมื่อฤดูหนาวมาถึง นกนางนวลอาร์กติกจะบินเป็นระยะทางไกลหลายหมื่นกิโลเมตรเพื่ออพยพไปอยู่ที่ขั้วโลกใต้ เนื่องจากช่วงฤดูร้อนของขั้วโลกเหนือและขั้วโลกใต้ต่างก็ไม่มียางคั่น นกชนิดนี้จึงได้ชื่อว่า “นกที่มุ่งหาแสงสว่าง”





ใหญ่โตเอาไว้ได้ เหล่านกนางนวลอาร์กติก
ที่กำลังทะเลาะกันอยู่รีบหนีขึ้นไปบน
ท้องฟ้าทันที หมิขาวโกรธมากที่จับอะไร
ไม่ได้ ทันใดนั้น เขาก็หันไปเห็นน่านา

“น่านา หนีเร็ว!” คุณแม่ตะโกนเสียงดัง แต่
น่านาตกใจที่ต้องเผชิญหน้ากับหมีตัวใหญ่จนขยับปีก
ไม่ได้ หมิขาวตะครุบน่านาไว้เตรียมจะกินเป็นอาหาร
บรรดานกนางนวลอาร์กติกเห็นดังนั้นก็พุ่งตัวลงมา
ช่วยทันที พวกเขาช่วยกันใช้จงอยปากที่แข็งแรงจิก
หมิขาว  จนหมิขาวต้องทิ้งน่านาลงกับพื้นและ